

beat Système auditif du contour d'oreille

Mode d'emploi



Vos systèmes auditifs

Professionnel de l'audition :		
Téléphone :		
Modèle :		
Numéro de série :		
Piles de rechange : ☐ Taille 13 ☐ Taille 675		
Garantie :		
Le programme 1 est pour :		
Le programme 2 est pour :		
Le programme 3 est pour :		
Le programme 4 est pour :		
Date de l'achat :		

Référence rapide

Changement des piles



Avertissement de pile faible



2 bips toutes les 30 minutes

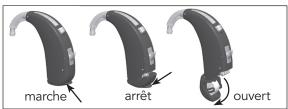


□ 13



□ 675

Marche/Arrêt





Levier

Contrôle du volume; haut=plus fort, bas=moins fort



Bouton poussoir

Changement de programme Contrôle du volume; aide droite=plus fort, aide gauche=moins fort

Table des matières

Vos systèmes auditifs en un coup d'oeil	2
Mise en place des systèmes auditifs	4
Marche et arrêt des systèmes auditifs	5
Informations sur la pile	6
Astuces pour une première utilisation	10
Consignes d'utilisation	12
Utilisation du téléphone	16
Précautions d'utilisation des systèmes auditifs	18
Nettoyage des systèmes auditifs	19
Fonctions distinctives des systèmes auditifs	21
Dispositifs d'aide à l'écoute	22
Guide de dépannage	24
Avertissements	29
Informations et explications sur les symboles	33
Informations de conformité	35
Avis du patient	37
Notes complémentaires	

Vos systèmes auditifs en un coup d'œil

- 1 Coude auriculaire l'embout auriculaire sur mesure se fixe à votre système auditif à l'aide du coude auriculaire
- 2 Microphone le son s'introduit dans vos systèmes auditifs par les microphones. Les protège microphones protègent les microphones contre la poussière et les débris
- 3 Bouton poussoir permet de passer d'un programme d'écoute à un autre ou de changer le niveau de volume selon votre adaptation sur mesure
- 4 Levier permet de régler le volume selon votre adaptation sur mesure
- 5 Couvercle du compartiment à pile/marche & arrêt fermer le couvercle du compartiment à pile pour mettre en marche les systèmes auditifs, ouvrir partiellement le couvercle pour les arrêter. Le fait d'ouvrir complètement le couvercle permet d'accéder à la pile pour la remplacer
- 6 Embout auriculaire permet au son de passer du système auditif dans l'oreille; maintient les systèmes auditifs en place
- 7 Tube fin power le son s'introduit dans le tube fin vers le conduit auditif





Conformité selon directives 93/42/EWG relative aux dispositifs médicaux 0124



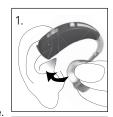


Mise en place des systèmes auditifs

Vos systèmes auditifs contour d'oreille (BTE) peuvent disposer d'un codage couleur identifiable par un petit point situé sur le couvercle du compartiment à pile : rouge = oreille droite; bleu = oreille gauche.

Contours avec embouts auriculaires

- Maintenez l'embout auriculaire entre le pouce et l'index. L'ouverture doit être orientée vers votre conduit auditif, le contour reposant en haut de votre oreille.
- 2. Insérez doucement l'embout auriculaire dans votre oreille. Il peut être nécessaire de le tordre légèrement vers l'arrière. L'embout auriculaire doit être agréable à porter et bien ajusté à votre oreille. Le fait de tirer sur le lobe de votre oreille vers le bas ou vers l'arrière peut faciliter l'insertion de l'embout auriculaire dans le conduit auditif.
- 3. Placez le système auditif audessus de votre oreille.





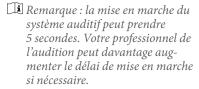


Marche et arrêt des systèmes auditifs

Le couvercle trois positions du compartiment à pile sert d'interrupteur marche/arrêt et permet d'accéder à la

pile de vos systèmes auditifs.

 Mise en marche : fermez complètement le couvercle du compartiment à pile.



- Arrêt : ouvrez partiellement le couvercle du compartiment à pile.
- Ouverture : ouvrez complètement le couvercle du compartiment à pile pour la remplacer.
- Remarque: pour mettre en marche et arrêter votre système auditif lorsque vous le portez, maintenez le haut et le bas de l'appareil entre le pouce et l'index. Utilisez votre pouce pour ouvrir et fermer le couvercle du compartiment à pile.







Informations sur la pile

Pour remplacer la pile, ouvrez complètement le couvercle pour accéder à son compartiment.

Avertissement de pile faible

Deux bips longs indiquent que la pile du système auditif est faible. Après le premier avertissement, il se peut que vous remarquiez une réduction de la qualité du son. Ceci est normal et la qualité auditive peut être rétablie en insérant de nouvelles piles dans les systèmes auditifs.

Si vous ne parvenez pas à entendre l'avertissement de pile faible, votre professionnel de l'audition peut changer la tonalité et l'intensité de l'avertissement. Si vous préférez, cette fonction peut être désactivée.

Vos systèmes auditifs sont conçus pour produire un avertissement de pile faible toutes les 30 minutes jusqu'au remplacement des piles. Cependant, en fonction de leur état, ils peuvent se décharger complètement avant le prochain avertissement. Ainsi, il est recommandé de changer les piles aussitôt que possible après l'avertissement de pile faible.

Remplacement de la pile

 Ouvrez doucement le couvercle du compartiment à pile avec votre ongle.



Attrapez la pile à l'aide de votre pouce et de votre index, et retirez-la.



 Insérez la nouvelle pile dans le compartiment prévu à cet effet en alignant le signe plus (+) de la pile au bord du couvercle de son compartiment. Cela permettra au couvercle du compartiment à pile de se fermer correctement.



Remarque : si la pile n'est pas insérée correctement, le système auditif ne fonctionnera pas.



 Refermez le couvercle du compartiment à pile.

Remplacement de la pile pour les systèmes auditifs pourvus d'un couvercle inviolable

Votre système auditif peut être doté d'un compartiment à pile inviolable.

 Débloquez le compartiment à pile inviolable en tirant sur le levier blanc à l'aide de votre ongle et levez le levier pour dégager la pile.





 Insérez la nouvelle pile dans le compartiment à pile en alignant les signes (+) de la pile et du bord du couvercle du compartiment à pile. Abaissez le levier sur la pile et poussez-le jusqu'à ce qu'il se bloque et maintienne fermement la pile en place.





3. Fermez le tiroir pile.



Précautions d'utilisation des piles

Toujours disposer des piles usagées de manière sûre et écologique.

Pour prolonger la vie des piles, pensez à arrêter vos systèmes auditifs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Retirez les piles et laissez le couvercle du compartiment ouvert lorsque vos systèmes auditifs ne sont pas utilisés. Cela permettra à l'humidité située à l'intérieur de s'évaporer.

Astuces pour une première utilisation

- Pour commencer, installez-vous dans une pièce calme afin de vous habituer à la nouvelle qualité du son. Les sons tels que le tic tac d'une horloge, le ronronnement d'un ordinateur, le bip d'un four micro-ondes ou le bruissement de vêtements ou de papiers peuvent tout d'abord paraître forts parce que vous ne les avez pas bien entendus depuis longtemps.
- Lisez tout haut et apprenez à ajuster le volume de votre propre voix lorsque vous portez les systèmes auditifs.
- Parlez à différentes personnes et apprenez à distinguer les différentes sonorités.
- Un certain temps sera nécessaire pour vous habituer complètement à vos systèmes auditifs et en apprécier les avantages.
- Portez vos systèmes auditifs tous les jours aussi longtemps que possible et un peu plus longtemps chaque jour.
- 6. Notez à la fin de ce livret les situations difficiles et décrivez tous les bruits désagréables perçus. Ces informations permettront à votre professionnel de l'audition de mieux affiner les réglages de vos appareils.

- Impliquez votre famille et vos amis dans cette période de familiarisation. Par exemple, demandez à quelqu'un de régler la télévision à un volume confortable.
- 8. Lorsque vous commencerez à vous habituer aux systèmes auditifs, portez-les dans des environnements d'écoute plus difficiles tels que le bureau, les fêtes et les restaurants. Ceci peut être contrariant même pour des personnes qui entendent normalement. Accordez-vous suffisamment de temps pour retrouver vos capacités auditives dans ces situations difficiles.
- Faites de vos systèmes auditifs une partie intégrante de votre vie quotidienne et faites preuve de patience envers vous-même jusqu'à ce que vous vous soyez réentraîné à interpréter les sons correctement.

Consignes d'utilisation

Vos systèmes auditifs BTE sont équipés de deux boutons permettant d'affiner leur réglage, un levier et un bouton poussoir.

Levier

Le levier de vos systèmes auditifs peut être configuré pour le contrôle du volume, du confort ou de la clarté.

Contrôle du volume

Si le levier a été configuré pour le contrôle du volume, vous pouvez affiner le réglage du volume de vos systèmes auditifs. Poussez le levier vers le bas pour diminuer le volume et vers le haut pour l'augmenter. Lorsque vous changez le niveau du volume, vos systèmes auditifs émettent un bip.

Réglage du volume	Bips	
Niveau de volume recommandé	1	1 bip
Augmenter le volume	1	1 bip court
Diminuer le volume		1 bip court
Volume maximal	11	2 bips
Volume minimal	11	2 bips

Couvercle inviolable





Certaines systèmes auditifs sont équipés d'un couvercle inviolable, plutôt que d'un levier, afin d'empêcher quelqu'un d'en modifier le réglage accidentellement. Le couvercle peut quand-même être utilisé pour le réglage mais l'utilisation d'un petit outil ou d'un ongle est nécessaire pour le pousser vers le haut ou vers le bas.

Bouton poussoir



Vos systèmes auditifs sont pourvus d'un bouton poussoir permettant de passer d'un programme à l'autre, de régler le volume ou d'ajuster le confort et la clarté.

Contrôle du programme

Si le bouton poussoir a été configuré pour le contrôle des programmes, vous pouvez passer à un nouveau programme chaque fois que vous appuyez dessus. Vos systèmes auditifs émettront un bip indiquant le programme utilisé.

Programme 1 (par ex. Auto Program)	1	1 bip
Programme 2 (par ex. parole en environnement bruyant)	11	2 bips

Programme 3 (par ex. PhoneConnect)	111	3 bips
Programme 4 (par ex. musique)	יוני	4 bips
PhoneConnect (voir p. 16)	111	mélodie courte
Auto-DAI (voir p. 23)	ונו	mélodie courte
Wireless synchronisation (si activé, voir p. 15)	Un bip se fait entendre dans l'oreille opposée et dans l'oreille du système auditif ajusté	

Contrôle du volume

Si le bouton poussoir a été configuré pour le contrôle du volume :

- appuyez sur le bouton de votre système auditif droit pour augmenter le volume dans les deux systèmes auditifs.
- appuyez sur le bouton de votre système auditif gauche pour diminuer le volume dans les deux systèmes auditifs.

Réglage du volume	Bips	
Niveau de volume recommandé	1	1 bip
Augmenter le volume	1	1 bip court
Diminuer le volume	1	1 bip court
Volume maximal	11	2 bips
Volume minimal	11	2 bips

Wireless synchronisation (BiLink)

Si wireless synchronisation est activé, les réglages du volume ou du programme d'un système auditif seront automatiquement appliqués à l'autre système auditif. Wireless synchronisation peut fonctionner aussi bien avec un bouton poussoir qu'un levier.

Par exemple, si votre bouton poussoir est configuré pour le changement de programme et si la fonction wireless synchronisation est activée, lorsque vous appuyez sur le bouton de votre système auditif droit, le changement de programme s'appliquera aux deux systèmes auditifs.

Télécommande

Vos systèmes auditifs peuvent également être fournis avec une télécommande en option vous permettant de passer d'un programme d'écoute à l'autre et de régler le niveau de volume.

Utilisation du téléphone

Les téléphones ne fonctionnant pas tous de la même manière, vous constaterez différents résultats selon le type utilisé. Plusieurs téléphones peuvent être utilisés. Il vous suffit simplement de porter le combiné à votre oreille sans devoir passer à un programme spécifique sur vos systèmes auditifs. Pensez à déplacer légèrement le combiné vers le haut ou à le reculer pour trouver la position qui vous offre la meilleure écoute.

Selon le type de téléphone utilisé, votre professionnel de l'audition peut avoir sélectionné un programme téléphonique spécifique sur vos systèmes auditifs. Ainsi, votre système auditif peut être pourvu d'un programme téléphonique automatique (fonction PhoneConnect) qui permet de passer automatiquement à un programme spécifique lorsqu'un récepteur téléphonique se trouve à proximité de votre système auditif. Vous entendrez une courte mélodie indiquant que vous êtes sur le programme téléphonique (PhoneConnect).

Lorsque le récepteur est éloigné du système auditif, le programme d'écoute précédent sera automatiquement rétabli. Si la fonction wireless synchronisation est activée pour le programme téléphonique automatique, les deux systèmes auditifs seront synchronisés et le programme d'écoute s'appliquera également à l'autre système auditif dès son activation.

Si le système auditif ne passe pas automatiquement au programme téléphonique lorsque le récepteur est placé à proximité, l'aimant PhoneConnect des appareils auditifs devrait être fixé au récepteur téléphonique. L'aimant est conçu pour renforcer le champ magnétique au niveau de l'écouteur des téléphones compatibles aux systèmes auditifs.

Pour fixer l'aimant en option

- Nettoyez le récepteur du téléphone. Maintenez l'aimant proche de l'écouteur de votre récepteur téléphonique et lâchez-le. L'aimant se retournera du côté approprié et cherchera l'emplacement optimal sur le récepteur téléphonique.
- 2. Apposez l'adhésif double-face à cet emplacement optimal du récepteur téléphonique.
- 3. Fixez l'aimant sur l'adhésif.

Votre professionnel de l'audition peut également avoir installé un programme téléphonique accessible à l'aide du bouton poussoir de vos

systèmes auditifs ou de la télécommande en option.





Si vos systèmes auditifs sont configurés pour fonctionner avec l'accessoire sans fil uDirect 2 qui se porte

autour du cou, vous pourrez peut-être bénéficier d'une option Bluetooth® mains libres. Consultez le guide de l'utilisateur uDirect 2 pour plus d'informations.

® Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc.

Précautions d'utilisation des systèmes auditifs

Ouvrir le couvercle du compartiment à pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Retirez toujours les systèmes auditifs lorsque vous utilisez des produits capillaires. Les systèmes auditifs peuvent se boucher et cesser de fonctionner correctement.

Ne pas porter les systèmes auditifs dans le bain, sous la douche ou ne pas les immerger.

Si les systèmes auditifs se mouillent, ne pas tenter de les sécher dans un four ou un four à micro-ondes.

Ne régler aucun bouton. Ouvrir immédiatement le couvercle du compartiment à pile et laisser sécher les systèmes auditifs à l'air libre pendant 24 heures.

Protéger les systèmes auditifs contre une chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).

L'utilisation régulière d'un déshumidificateur, tel qu'un kit Dri-Aid peut empêcher la corrosion et prolonger la vie de vos systèmes auditifs.

Ne pas laisser tomber les systèmes auditifs ou les heurter contre des surfaces dures.

Nettoyage des systèmes auditifs

Le cérumen est une substance naturelle normale. Veiller à ce que les systèmes auditifs ne soient pas encombrés de cérumen est une étape importante de votre routine quotidienne de nettoyage et d'entretien.

Ne jamais utiliser d'alcool pour nettoyer les systèmes auditifs, les embouts auriculaires ou les dômes.

Ne pas utiliser d'outils pointus ou tranchants pour enlever le cérumen. Enfoncer des objets domestiques dans les systèmes auditifs ou embouts auriculaires risque de les endommager sérieusement.

Embouts auriculaires

Veillez à ce que les embouts auriculaires soient toujours propres et exempts de cérumen.

Ne pas utiliser d'alcool pour nettoyer vos embouts auriculaires.



Si les embouts auriculaires venaient à être obstrués, dégagez leur ouverture à l'aide d'une boucle à cérumen ou d'un cure-pipe.

Si votre médecin vous prescrit des gouttes pour les oreilles, nettoyez l'humidité qui se serait introduite dans les embouts auriculaires ou le tube, pour en prévenir l'obturation.

Si les embouts auriculaires nécessitent un nettoyage supplémentaire

- Déconnectez le tube en plastique du crochet du système auditif.
- Lavez uniquement les embouts auriculaires à l'eau chaude et au savon doux.
- Rincez-les à l'eau fraîche et laissez-les sécher pendant la nuit.
- 4. Assurez-vous que les tubes des embouts auriculaires soient secs avant de les reconnecter à chaque crochet de vos systèmes auditifs. L'utilisation d'une poire de séchage pour systèmes auditifs peut faciliter l'élimination de l'humidité ou de debris dans le tube. Adressez-vous à votre professionnel de l'audition pour plus d'informations.

Fonctions distinctives des systèmes auditifs

Wireless synchronisation (BiLink)

Avec la fonction wireless synchronisation, vos systèmes auditifs communiquent l'une avec l'autre grâce à la technologie wireless. Lorsque vous changez le programme ou le réglage du Smart Balance SP ou du volume sur un système auditif, l'autre système auditif s'ajuste automatiquement à ces nouveaux réglages.

Programme téléphonique binaural (BiPhone)

Certaines systèmes auditifs intègrent la fonction Téléphone Binaural qui permet de recevoir vos conversations téléphoniques (fixe ou portable) dans les deux oreilles. Aucun accessoire supplémentaire n'est nécessaire

uDirect 2 et uTV 3

Les accessoires uDirect 2 et uTV 3 sont optionnels sur certains systèmes auditifs.

 uDirect 2 facilite l'accès mains libres aux dispositifs Bluetooth tels que les téléphones portables. Cet accessoire est également pourvu d'un connecteur jack audio à brancher sur des dispositifs tells que les lecteurs MP3. uTV 3 s'utilise avec uDirect 2 pour transmettre le son de votre télévision directement dans vos systèmes auditifs. L'uTV 3 peut également transmettre le son de systèmes stéréo, ordinateurs et autres sources audio.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des accessoires uDirect 2 ou uTV 3, veuillez consulter le guide de l'utilisateur correspondant. Pour savoir comment vous procurer les accessoires uDirect 2 ou uTV 3, veuillez contacter votre professionnel de l'audition.

Dispositifs d'aide à l'écoute

L'écoute dans les lieux publics

Les bobines téléphoniques captent l'énergie électromagnétique et la convertissent en son. L'option de bobine téléphonique de vos systèmes auditifs contribue à faciliter l'écoute dans les lieux publics équipés de dispo-

sitifs d'amplification sonore compatibles avec les bobines téléphonique tels que les systèmes de boucles magnétiques. Ce symbole indique qu'un système de boucle auditive compatible avec vos systèmes auditifs est en place. Veuillez

contacter votre professionnel de l'audition pour plus d'informations sur les systèmes de boucle.

Raccordement aux sources audio externes

Vos systèmes auditifs peuvent être pourvus d'une entrée audio directe (DAI) optionnelle afin d'être connectés à d'autres sources audio telles qu'un appareil stéréo ou une télévision à l'aide d'un système FM ou d'un câble. uDirect 2, accessoire sans fil en option, est également pourvu d'une prise jack DAI.



Auto-DAI sélectionne automatiquement votre programme DAI dès la détection d'un signal par vos systèmes auditifs. Une courte mélodie se fait entendre pour confirmer que l'option Auto-DAI est activée. Lorsque vous déconnectez l'entrée DAI, vos systèmes auditifs restituent le programme précédent.

Adressez-vous à votre professionnel de l'audition pour plus d'informations sur le système DAI et le cordon de connexion.

Guide de dépannage

Aucun son

Problème	Solution possible
Pas allumée	Mettre en marche
Pile faible ou complètement déchargée	Remplacez la pile
Mauvais contact de la pile	Consultez votre professionnel de l'audition
Pile à l'envers	Insérez la pile avec le signe plus (+) vers le haut
Embouts auriculaires/tubes fins power obstrués par du cérumen	Nettoyez les embouts au- riculaires. Consultez la section « Nettoyage des systèmes auditifs ». Consultez votre professionnel de l'audition
Protection des microphones obstruée	Consultez votre professionnel de l'audition

Volume insuffisant

Problème	Solution possible
Volume faible	Augmentez le volume; con- sultez un audioprothésiste pour les modèles dépourvus de bouton de contrôle du volume manuel ou si le prob- lème persiste
Pile faible	Remplacez la pile
Embouts auriculaires non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des systèmes auditifs ». Remettre soigneusement l'appareil en place
Changement dans l'audition	Consultez votre professionnel de l'audition
Embouts auriculaires obstrués par du cérumen	Nettoyez les embouts au- riculaires. Consultez la section « Nettoyage des systèmes auditifs ». Consultez votre professionnel de l'audition
Protège microphone obstrué	Consultez votre professionnel de l'audition

Intermittance

Problème	Solution possible
Pile faible	Remplacez la pile
Contact de pile sale	Consultez votre professionnel de l'audition

Deux bips longs

Sifflement

Embouts auriculaires non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des systèmes auditifs ». Remettre soigneusement l'appareil en place
Main/vêtement proche de l'oreille	Éloignez votre main/ vêtement de votre oreille
Mauvaise mise en place des embouts auriculaires	Consultez votre professionnel de l'audition

Manque de clarté, distorsion

Problème	Solution possible
Mauvaise mise en place des embouts auriculaires	Consultez votre professionnel de l'audition
Embouts auriculaires obstrués par du cérumen	Nettoyer les embouts auri- culaires. Consulter la section « Nettoyage des systèmes auditifs ». Consultez votre audioprothésiste
Pile faible	Remplacer la pile
Protège microphone obstrué	Consultez votre professionnel de l'audition

Les embouts auriculaires tombent de l'oreille

Mauvaise mise en place des embouts auriculaires	Consultez votre professionnel de l'audition
Embouts auriculaires non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des systèmes au- ditifs » Remettre soigneuse- ment l'appareil en place

Faible au téléphone

Problème	Solution possible
Téléphone mal positionné	Déplacez le telephone sur l'oreille pour obtenir un signal plus net. Consulter la section « Utilisation du téléphone »
Le système auditif nécessite d'être ajusté	Consultez votre professionnel de l'audition

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre professionnel de l'audition.

Avertissements



Les systèmes auditifs doivent uniquement être utilisés conformément aux instructions de votre médecin ou professionnel de l'audition.



Les systèmes auditifs ne rétabliront pas l'audition normale, n'empêcheront et n'amélioreront pas la déficience auditive causée par des conditions organiques.



Ne pas utiliser vos systèmes auditifs dans un milieu à risque d'explosion.



Les réactions allergiques aux systèmes auditifs sont peu probables. Cependant, en cas de démangeaison, de rougeur, de douleur, d'inflammation ou de sensation de brûlure à l'intérieur ou autour des oreilles, informez votre professionnel de l'audition et contactez votre médecin.



Dans l'éventualité peu probable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait de l'appareil auditif, contactez immédiatement un médecin.



Retirez vos systèmes auditifs en cas de CT scan, d'IRM ou autres procédures électromagnétiques.



Des précautions particulières doivent être observées pour l'utilisation des systèmes auditifs lorsque le niveau de pression sonore maximale dépasse 132 décibels. Vous pourriez risquer de compromettre votre ouïe résiduelle. Adressez-vous à votre professionnel de l'audition afin de garantir que la puissance de sortie maximale de vos systèmes auditifs soit adaptée à votre propre degré de perte auditive.

Avertissements concernant les aimants



Vérifiez que l'aimant est bien fixé sur le téléphone.



Tenez les aimants hors de portée des enfants et des animaux.



Si l'aimant tombe dans votre oreille, contactez votre professionnel de l'audition.



Si l'aimant est ingéré, contactez immédiatement votre médecin.



L'aimant peut affecter certains dispositifs médicaux et certains systèmes électroniques. Maintenez toujours l'aimant (ou le téléphone équipé de l'aimant) à une distance d'au moins 30 cm des stimulateurs cardiaques, des cartes de crédit, des disquettes ou de tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques.



Une distorsion trop importante lorsque vous composez un numéro ou que vous téléphonez peut indiquer que l'aimant affecte le fonctionnement du combiné téléphonique. Pour éviter tout

dommage, veuillez placer l'aimant à un autre endroit du récepteur téléphonique.

Avertissements concernant les piles



Ne jamais laisser les systèmes auditifs ou les piles à portée des enfants ou des animaux.



Ne jamais placer les systèmes auditifs ou les piles Ne jamais piacei les système dans la bouche. En cas d'ingestion d'une système auditif ou d'une pile, contacter un médecin immédiatement

Précautions



Les systèmes auditifs offrent uniquement un moyen de restituer l'audition; l'entraînement auditif et la lecture labiale peuvent également être prescrits.



Dans la plupart des cas, l'utilisation irrégulière des systèmes auditifs ne permet pas de bénéficier pleinement de leur avantage. Une fois habitué à vos systèmes auditifs, portez-les quotidiennement.



Vos systèmes auditifs utilisent les composants les plus modernes afin d'offrir la meilleure qualité sonore possible quel que soit votre environnement d'écoute. Toutefois, les dispositifs de communication tels que les téléphones portables numériques peuvent créer des interférences (un sifflement) dans les systèmes auditifs. En cas d'interférences liées à la proximité d'un téléphone portable, vous pouvez les minimiser de différentes manières. Changez le programme d'écoute de vos systèmes auditifs, tournez la tête dans une autre direction ou éloignez-vous du téléphone portable.

Identification

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur l'intérieur du couvercle du compartiment à pile.

Informations et explications sur les symboles



Avec le symbole CE, Hansaton déclare que ce produit Hansaton satisfait aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE

dite « R&TTE » relative aux équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications. Les chiffres après le symbole CE sont les numéros des organismes de certification consultés en vertu des directives mentionnées ci-dessus



Ce symbole indique qu'il est essentiel que l'utilisateur lise les informations importantes de ce mode d'emploi et en tienne compte.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur accorde une attention particulière aux avertissements de ce mode d'emploi.



Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.



Ce symbole signifie que les appareils décrits dans ce guide sont classés parmi les produits de type B dans la norme EN 60601-1. La surface du système auditif est conforme aux exigences du type B.

Conditions de fonctionnement

Cet appareil est conçu pour fonctionner sans problème ni restriction s'il est utilisé normalement, sauf précision contraire spécifiée dans le guide d'utilisation.

0° à 55° degrés Celsius et humidité relative < 95 % (sans condensation).

Conditions de transport et de stockage

Température : –20° à +60° Celsius (–4° à +140° Fahrenheit). Humidité relative au transport : jusqu'à 90 % (sans condensation). Humidité relative au stockage : 0 à 70 %, hors utilisation. Pression atmosphérique : 200 hPa à 1500 hPa.



Le symbole représentant une poubelle barrée vous indique qu'il ne faut pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez rapporter tout appareil inutilisé dans les lieux de collecte des équipements électroniques ou le confier à votre audioprothésiste qui le mettra au rebut de façon appropriée. Une mise au rebut appropriée contribue à protéger l'environnement et la santé.

Bluetooth La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Hansaton s'effectue sous licence. Les autres noms de marques et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Informations de conformité

Déclaration de conformité

Hansaton déclare par le présent document que ce produit Hansaton satisfait aux exigences de la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux et de la Directive 1999/5/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications. Le texte complet de la Déclaration de conformité peut être obtenu auprès du fabricant.

Le système auditif décrit dans ce guide de l'utilisateur est certifié par: système auditif standard

États-Unis ID FCC : VMY-UWBTE1

Canada IC : 2756A-UWBTE1

Notice 1

Ce dispositif est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS-210 de l'industrie canadienne. Le fonctionnement du dispositif est soumis aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Notice 2

Toute altération ou modification apportée à ce dispositif sans l'accord exprès d'Hansaton peut mettre fin à l'autorisation FCC d'utiliser cet appareil.

Notice 3

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de Classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC et de la norme ICES-003 de l'industrie canadienne. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives d'une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nocives aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'une interférence ne se produise pas avec une installation particulière. Au cas où ce dispositif causerait une interférence nocive sur la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- augmentez l'éloignement entre l'appareil et le récepteur.
- connectez le dispositif à une prise ou à un circuit différent de celui du récepteur.
- contactez le revendeur ou sollicitez l'assistance d'un technicien radio/TV expérimenté.

Avis des patients

amenez-les lors de votre première visite suivant l'acqui sition de vos systèmes auditifs.
Ceci permettra à votre professionnel de l'audition de mieux répondre à vos besoins.

Notes complémentaires					

91670

470 CF

Hansaton Akustik GmbH • Sachsenkamp 5 • 20097 Hamburg Telefon : 040 29 80 11 110 • Fax : 040 29 80 11 850 E-Mail : info@hansaton.de • Internet : www.hansaton.com

